

TÉE Ontario

Hiver 2012

Volume 5

ANNA

Accueil des nouvelles arrivantes et des nouveaux arrivants dans les écoles

Mise à l'essai de l'initiative ANNA : Année 1

ANNA est une nouvelle initiative née d'un amalgame de la **SONA** (NOW en anglais) et de la **JONA** (WIN en anglais). Elle a été mise sur pied en 2011 pour aider les élèves des écoles secondaires à mieux s'intégrer dans leur nouvelle école. **ANNA** vise à faciliter l'accueil des nouvelles et nouveaux élèves dans les écoles francophones qui sont desservies par les équipes des TÉE.

Élaborée par les responsables des équipes du Programme des TÉE en collaboration avec le COPA, ANNA a été mise à l'essai tout au long de l'année grâce au soutien des équipes des TÉE dans bon nombre d'écoles.

ANNA prévoit la présence d'allié.e.s (jeunes leaders) qui jouent le rôle le plus important. Le but consiste à renforcer la capacité des alliés.e.s ET à assurer que tous les élèves nouvellement arrivés se sentent les bienvenus. Les alliés.e.s ont été recrutés par les équipes des TÉE avec l'aide des écoles participantes au cours de l'année scolaire 2010-2011. En août 2011, les alliés.e.s ont participé à une formation offerte par le COPA en collaboration avec la Fédération de la jeunesse franco-ontarienne (FESFO), appuyée par les équipes des TÉE. Le COPA et la FESFO ont offert six séances de formation. Ce même mois, le COPA a offert une formation aux TÉE de chaque équipe pour leur donner les outils nécessaires pour mieux appuyer les jeunes leaders.

En sollicitant la participation des alliés.e.s et des TÉE, ANNA vise à offrir aux écoles une structure permettant de faciliter l'accueil des élèves nouvellement arrivés tout au long de l'année scolaire. ANNA permet aux leaders de soutenir le bien-être et l'inclusion des élèves nouvellement arrivés qui s'inscrivent dans une école francophone, peu importe la période de l'année scolaire.

Afin de déterminer les points forts et les points faibles de cette nouvelle initiative, le COPA a mené un processus d'évaluation (automne 2011) auprès des équipes des TÉE. Les résultats permettront d'apporter les ajustements nécessaires pour la prochaine année. Ils seront transmis aux équipes et à CIC puis seront insérés dans le prochain numéro du Bulletin.

Pour en savoir plus sur ANNA, visitez la section *Quoi de neuf* dans le site Web des TÉE à l'adresse (www.teeontario.ca).

Entre deux mondes : témoignages de jeunes et de TÉE

Le COPA entame une mise à jour de son documentaire original *Entre deux mondes* afin d'y inclure la nouvelle initiative ANNA. (Dans le film actuel, les alliés.e.s et les TÉE font référence aux initiatives SONA et JONA).

Pour obtenir des exemplaires du film, veuillez en faire la demande au COPA. Vous pouvez également visionner le film dans le site Web (www.teeontario.ca).



Rapport, consultation provinciale (2010)

Programme des TÉE ontario

À la suite d'une série de consultations menées en 2010 par le COPA auprès de diverses parties intéressées du réseau des TÉE, le coordonnateur provincial du Programme des TÉE a produit un rapport final intitulé *Voix du réseau des TÉE : Rapport de la consultation auprès des parties intéressées du réseau des travailleuses et travailleurs d'établissement dans les écoles du système scolaire franco-ontarien*.

Points saillants du rapport

Les personnes consultées pendant le processus ont déclaré ce qui suit au COPA :

GÉNÉRALITÉS

...Les familles francophones nouvellement arrivées ont grandement besoin du Programme des TÉE. Le Programme joue un rôle important pour les aider à briser leur isolement, encourager une plus grande participation, favoriser les liens communautaires et favoriser la réussite du processus d'établissement et d'intégration.

...Le Programme des TÉE fait en sorte qu'il est plus probable que les familles francophones nouvellement arrivées aient accès au système scolaire franco-ontarien et aux services sociaux et communautaires de langue française en Ontario.

...Il est essentiel d'atteindre la parité entre les réseaux francophone et anglophone pour assurer la disponibilité de ressources adéquates en français comme celles qui existent en anglais pour les nouvelles arrivantes et les nouveaux arrivants anglophones. Il est également essentiel que ces ressources répondent aux besoins distincts des Francophones nouvellement arrivés.

...Ce sont les organismes francophones qui sont le plus en mesure de fournir adéquatement les services des TÉE aux familles francophones nouvellement arrivées.

ACCÈS

...Il est nécessaire d'élargir le Programme des TÉE pour pouvoir l'offrir dans les écoles où il y a peu d'élèves francophones nouvellement arrivés. Ces élèves et leur famille vivent un très grand isolement

et beaucoup d'exclusion et de marginalisation. Ces familles quittent souvent les centres régionaux pour s'installer dans les grands centres urbains. Il est possible que le manque de services de soutien en région soit un facteur qui contribue à cette réalité. Il est important d'approfondir ce point.

...Il arrive souvent que les organismes anglophones (fournisseurs de services) financés par CIC, plus particulièrement ceux qui offrent le programme SWIS, ne connaissent pas la réalité et les besoins des nouvelles arrivantes et des nouveaux arrivants francophones.

Ils ne savent pas non plus qu'il existe un système scolaire francophone et des services sociaux et communautaires de langue française. Il s'agit d'un obstacle de taille dans l'identification et l'orientation des nouvelles arrivantes et des nouveaux arrivants francophones vers les services de langue française.

...Si les élèves francophones nouvellement arrivés connaissaient l'existence d'un système scolaire francophone, elles et ils s'y inscriraient fort probablement. Pour le moment, ces élèves s'inscrivent dans le système scolaire anglophone ou sont dirigés vers les écoles d'immersion française. Malheureusement, elles et ils ne connaissent pas la différence entre ces écoles et les écoles du système scolaire francophone. Il est important de bien renseigner les élèves francophones nouvellement arrivés et de leur offrir un accès plus facile aux écoles de langue française. En outre, il est important d'élaborer une stratégie qui favorise et permet le transfert de ces élèves vers le système scolaire francophone, au besoin. (Le point 3 ci-dessus fera en sorte de réduire cette lacune au niveau de l'information et de l'orientation.)

...Il est essentiel d'encourager la collaboration efficace entre les organismes partenaires francophones clés si l'on veut augmenter la cohésion communautaire et rejoindre les familles francophones nouvellement arrivées afin de favoriser la réussite du processus d'établissement et d'intégration.

COLLECTIVITÉS ACCUEILLANTES

...Il est important de maintenir la culture francophone dans le système scolaire francophone tout en permettant aux familles nouvellement arrivées d'exprimer leur propre culture.

... Il est essentiel que les écoles favorisent le développement d'un milieu accueillant pour les élèves et les familles nouvellement arrivés afin d'attirer et de retenir les élèves. La formation et la sensibilisation représentent des éléments importants du mandat du Programme des TÉE. Toutefois, les TÉE sont limités à cet égard en raison d'un manque de ressources et de formation.

EXCELLENCE ET QUALITÉ DU PROGRAMME

... Les partenaires clés de l'ensemble de la province ont identifié un vaste éventail de forces, de défis et de variations relativement à la mise en œuvre du Programme des TÉE.

...Les parties intéressées concernées ont besoin d'information cohérente sur le rôle, les limites et la vision des divers services et composantes du Programme des TÉE. Il est également important que ces personnes comprennent la distinction entre les divers programmes et services d'établissement de la province.

... Pour assurer et maintenir l'excellence et la qualité du Programme, il est crucial d'offrir des séances de formation et de perfectionnement professionnel aux TÉE.

Le rapport complet est disponible à l'adresse www.teeontario.ca

Au mois d'octobre 2011, le COPA et CIC ont mis sur pied un sous-comité consultatif provincial des représentant.e.s du comité consultatif provincial du Programme des TÉE en vue de déterminer les prochaines étapes. Les membres du sous-comité se rencontreront pour la première fois à l'hiver 2012.



Prochaines étapes

- Améliorer les efforts de sensibilisation aux besoins des nouvelles arrivantes et nouveaux arrivants francophones et promouvoir le système scolaire et les services sociaux francophones auprès des fournisseurs de services anglophones.
- Élaborer des lignes directrices et des protocoles clairs à mettre en œuvre dans l'ensemble de la province pour que les organismes anglophones puissent identifier et orienter adéquatement la clientèle francophone.
- Élaborer une orientation stratégique sur la coordination et la prise de décision relatives au Programme.
- Élaborer une stratégie de communication cohérente et globale pour renseigner toutes les parties intéressées sur le rôle, les limites et la vision des divers services et composantes du Programme des TÉE ainsi que sur la distinction qui existe entre les divers programmes et services d'établissement de la province.
- Élaborer et distribuer un manuel de pratiques exemplaires à toutes les parties intéressées du Programme des TÉE, y compris des outils d'intervention ainsi que des politiques et procédures pour favoriser la collaboration communautaire efficace entre les partenaires clés. Il importe que les lignes directrices respectent la réalité, les pratiques et les besoins locaux distincts.
- Élaborer et mettre en œuvre des stratégies pour encourager l'établissement de milieux scolaires et communautaires accueillants.
- Développer et maintenir des activités de formation et de perfectionnement professionnel destinées aux équipes des TÉE pour assurer l'excellence des services.
- Dresser une liste de ressources à élaborer, en ordre de priorité, afin d'identifier et de surveiller les progrès réalisés dans l'atteinte des objectifs à long terme : pallier les lacunes et atteindre la parité avec le secteur d'établissement anglophone.

Nouveau : révision et mise à jour Guides des écoles (élémentaires et secondaires, systèmes public et catholique) à l'intention des nouveaux arrivants

Le COPA a reçu le mandat de CIC de réviser et de mettre à jour les quatre Guides des écoles destinés aux personnes nouvellement arrivées. Ces guides avaient été traduits en français il y a plusieurs années. Le COPA travaille avec la Direction des politiques et programmes d'éducation en langue française du ministère de l'Éducation de l'Ontario pour adapter les guides afin qu'ils reflètent la réalité du système francophone en Ontario. Les recommandations du COPA seront insérées dans le nouveau guide.

Les quatre guides (écoles élémentaires publiques, écoles élémentaires catholiques, écoles secondaires publiques et écoles secondaires catholiques) seront amalgamés en un seul guide. Un guide sera donc offert en français et un autre en anglais.

Le nouveau guide sera distribué aux équipes des TÉE au printemps 2012. On pourra le télécharger et l'imprimer à partir du site Web du Programme des TÉE (www.teeontario.ca).

Il importe de souligner que le COPA est aussi responsable de la mise à jour de la version du guide en anglais. Il veillera à ce que celle-ci contienne tous les renseignements pertinents sur le système francophone de l'Ontario. La nouvelle version sera distribuée aux équipes des TÉE anglophones (SWIS) au printemps 2012.

Les deux versions du guide refléteront les nouveaux développements apportés au système scolaire en Ontario depuis la création des anciennes versions.

Les quatre guides actuels sont encore disponibles dans le site Web du programme des SWIS (www.swisontario.ca), en français, en anglais et dans plusieurs autres langues.

Mise à jour du site Web : TÉE ontario

Rendez-vous au site Web www.teeontario.ca pour en savoir plus sur le programme des TÉE, les divers fournisseurs de services, les activités, les familles francophones nouvellement arrivées et les services d'établissement en français.



Rencontre du comité consultatif provincial (octobre 2011)

Nouveau : forum en ligne pour les équipes des TÉE

Le COPA tiendra un forum en ligne pour les membres des équipes des TÉE. L'objectif est de donner aux équipes des TÉE la chance de communiquer entre elles, de poser des questions, de parler des défis et des stratégies, d'échanger des ressources, etc. Le forum, supervisé par le COPA, s'adresse aux et TÉE au responsables des équipes des TÉE. Le forum sera diffusé dans le site Web des TÉE.



416-466-7490
www.teeontario.ca



Citoyenneté et
Immigration Canada

Citizenship and
Immigration Canada

Canada